

# OBERENA

Armando Redondo  
se despide como  
presidente

Resultados de la  
encuesta al socio

Nuestras secciones  
hacen balance de  
la temporada



*Eguberri On*  
*Feliz Navidad*



Oberena



# JARDINERÍA ARVENA®

ARTE VERDE NAVARRA S.L.



**ABIERTO  
DE LUNES A SÁBADO  
DE 8 A 20 HORAS  
ININTERRUMPIDAMENTE**

**DOMINGOS Y FESTIVOS  
DE 10 A 14 HORAS**

- Árboles
- Arbustos
- Frutales
- Setos
- Coníferas
- Palmeras
- Grandes ejemplares
- Rosales
- Bonsáis
- Cactus
- Plantaciones
- Siembras
- Riego automatizado
- Podas
- Trasplantes
- Hidrosiembras
- Impacto medioambiental
- Proyectos
- Mantenimientos
- Jardineras
- Fuentes
- Cerramientos
- Madera tratada
- Material riego
- Muros artificiales
- Áridos
- Camino adoquín y losa
- Planta temporada
- Planta interior
- Semillas
- Bulbos
- Abonos
- Sustratos
- Fitosanitarios
- Herramientas
- Floristería
- Regalo
- Mobiliario jardín
- Casetas
- Barbacoas
- Decoración
- Planta artificial
- Planta estabilizada
- Cestería



[www.arvena.es](http://www.arvena.es)

Carretera Irún, Km 2,7 - 31600 BURLADA (Navarra)  
Teléfono 948 131 359 - Fax 948 123 412 - [info@arvena.es](mailto:info@arvena.es)

**OBERENA**

Revista social informativa  
Elkartearen informazio-aldizkaria  
Año XXIV - Diciembre 2017  
XXIVUrtea - 2017.ko Abendua

EDITA/ ARGITARATZEN DU  
Oberena  
Sebastián de Albero, 2  
Tfno.: 948 235 075  
www.oberena.org

PRODUCCIÓN E IMPRESIÓN  
EKOIZPEN ETA IMPRIMATZEN DU  
Imagen Gráfica  
E-mail: imagraf@imagraf.org

DISEÑO/DISEINUA  
PUNTO Y SEGUIDO  
E-mail: info.puntoyseguido@gmail.com

DOCUMENTACIÓN/DOKUMENTAZIOA  
Joaquín Echenique  
José Ignacio García  
Delegados secciones deportivas

FOTOGRAFÍAS/ARGAZKIAK  
Daniel Fernández  
Secciones deportivas

DEPÓSITO LEGAL/LEGE GORDAILUA  
NA-1.769/1972

Nuestro agradecimiento a todos los  
anunciantes y colaboradores que han hecho  
posible esta publicación.

**5**

**Junta Directiva  
Oberenako  
batzordea**

**10**

**Resultados de la  
encuesta a los socios  
Bazkideei egindako  
inkestako emaitzak**

**14**

**Semana del Socio  
Bazkidearen astea**

**18**

**Obras y mejoras  
Obrak eta  
hobekuntzak**

**6**

**Entrevista al  
Presidente,  
Armando Redondo  
Izal  
Armando Redondo  
Izal Lehendakariari  
elkarrizketa**

**17**

**¿Por qué somos de  
Oberena?  
Zergatik gara  
Oberenako  
bazkideak?**

**21**

**Secciones  
Deportivas  
Kirol sekzioak**

**PROGRAMA DE NAVIDAD 2017 EGUERRIETAKO PROGRAMA****24 diciembre**

17:30 h. Adoración al Niño Jesús y Bendición del Belén

**25 diciembre**

12:30 h. Eucaristía conmemorativa de la Pascua

**3 enero**

17:30 h. Obra de teatro: "Amico"

18:30 h. Chocolatada con visita del cartero real

**Avisos**

Los días 24,31 de diciembre y 5 de enero las instalaciones se  
cerrarán a las 19:30 h. y el balneario y la piscina a las 15:00 h.  
El día 25, las instalaciones se abrirán a las 11:30 h. sólo para la  
celebración de la Eucaristía de Navidad. El día 1 de enero  
permanecerán cerradas durante todo el día.

**Abenduak 24**

17:30 Jesus Hauraren Adorazioa eta Jaiotzaren bedeinkapena

**Abenduak 25**

12:30 Pazkoaren oroitzapenezko Eukaristia

**Urtarrila 3**

17:30 Antzerki-lana: "Amico"

18:30 Txokolatada

**Oharrak**

24an, 31an eta 1n instalazioak 19:30ean itxiko dira eta  
bainuetxea eta igerilekua 15:00etan. 25ean instalazioak  
11:30ean irekiko dira, soilik Gabon Eguneke Eukaristia  
ospatzeko soilik. Urtarrilaren 1ean itxita egongo dira egun  
osoan zehar.



# JOSEAN

CONSTRUCCIONES Y PROYECTOS

Tlf. 948 278 726

[www.construccionesjosean.com](http://www.construccionesjosean.com)

**PUERTAS**



**CARRASCAL**

**Descuento especial  
a socios de Oberena**

**VENTANAS • ARMARIOS  
COCINAS • SUELOS**

[www.puertascarrascal.com](http://www.puertascarrascal.com)



**Oficinas y exposición**

C/ Gayarre 9 bajo (frente a Oberena) 31005 - Pamplona  
Tel: 948 15 16 94 - Fax: 948 24 60 33

**Fábrica / Almacén**

C/ Patrocinio 15. 31320 - Milagro  
Tel: 902 31 23 31

# JUNTA DIRECTIVA OBERENAKO BATZORDEA 2017



**Roberto Ruiz de Erenchun**  
VICEPRESIDENTE



**Armando Redondo**  
PRESIDENTE



**Jesús Saenz**  
SECRETARIO



**Juan Eseverri**  
TESORERO



**Aradelia Toledo**  
VOCAL



**Mª Cruz Lareki**  
VOCAL



**Luis Izkue**  
VOCAL



**Idoya Larumbe**  
VOCAL



**Francisco Lasheras**  
CONSILIARIO

## DIOS CON NOSOTROS

El anuncio decía que "la señal de la salvación será una doncella que dará a luz a un niño y le pondrá por nombre Enmanuel, que significa Dios-con-nosotros". Y el anuncio se cumplió en aquella primera Navidad que una vez más vamos a rememorar y celebrar en estos días. Pero esta Navidad no es una más, sino la misma y la de siempre, la del Dios que sigue escuchando nuestros lamentos y sigue tendiéndonos la mano, el Dios que nos sorprende con caminos insospechados y hasta incomprensibles, el Dios que se hace a nuestra medida para que recibiendo nos hagamos nosotros a la medida de Dios. Celebremos, sí, con gozo desbordante, la Navidad, porque la promesa se cumple y el Dios-con-nosotros, el hijo de la doncella, va a hacer el milagro de que nosotros, con él, hagamos un mundo nuevo.

Feliz Navidad a todos y a toda Oberena.

Francisco Lasheras



## ARMANDO REDONDO

El próximo 20 de enero, y después de 8 años, Armando Redondo dejará de ser presidente de Oberena. Hablamos con él para hacer un balance de estas dos legislaturas.

“He servido  
con mucho  
orgullo e  
ilusión a la  
Institución  
durante estos  
8 años”

**Armando, cuéntanos por qué te animaste a dar este paso al frente y liderar una Junta directiva sabiendo que el cargo de presidente requiere una dedicación muy importante.**

Pensé que podía ser el momento oportuno. Soy socio de Oberena desde los 9 años, así que he sido testigo de su evolución. Hace 8 años percibía que el Club necesitaba un cambio en las formas de trabajar y estaba convencido de que se podía hacer de otra forma. No se trataba de derruir todo y empezar de cero. Pero si queríamos afrontar con firmeza los retos del siglo XXI, era necesario introducir más transparencia en la gestión, nuevos cauces de participación de los socios y propuestas culturales, deportivas y sociales atractivas para todos y para todas las edades.

En estas inquietudes coincidíamos Roberto (actual vicepresidente) y yo. Nos pusimos a trabajar para crear un equipo de garantías que compartiera nuestra ilusión por mejorar algunos aspectos como los ya comentados. Una vez que consigues un equipo humano implicado todo es más fácil.

Eso sí, desde el principio era muy consciente de la dedicación que implicaba querer hacer tantas cosas. Lo he llevado bien, gracias, por supuesto, al apoyo familiar.

**En este tiempo habrás tenido que tomar algunas decisiones gratificantes pero también otras mucho más duras o impopulares. ¿Cuáles destacarías en un sentido y en otro?**

Teníamos muy claro desde el principio qué es lo que queríamos y cómo teníamos que hacerlo. Nuestra apuesta pretendía, básicamente, crear una Institución más atractiva para el Socio. Era importante aumentar la participación directa de los socios en la toma de decisiones, estabilizar y sanear las cuentas y pensar en el futuro. Contestando a tu pregunta y, si me lo permites, no quiero destacar unas por encima de otras, ni las agradables ni las duras. Sinceramente no recuerdo estas últimas. Ha habido muy buenos momentos en torno al 75 aniversario y siempre es duro no poder atender a todas las necesidades que nos reclaman, la mayoría de las veces por falta de recursos económicos.

**¿En qué ha cambiado Oberena durante estos 8 años?**

Aunque hay pocos cambios en las instalaciones, hemos saneado las cuentas y ahora estamos en condiciones de afrontar inversiones necesarias que mejorarán y ampliarán las mismas. Ahora tenemos unos métodos de trabajo más



profesionales y modernos que nos permiten tomar decisiones de forma más ágil y certera. Somos más eficientes en la gestión.

**¿Qué es lo que más te enorgullece de Oberena?**

Que mantiene vivo el mismo principio que sirvió para su fundación en 1940: su Compromiso Social. Nació para facilitar el desarrollo de actividades culturales y deportivas a los pamploneses en un clima de respeto, convivencia y solidaridad y en ese empeño seguimos.

**¿Cómo se gestionan los intereses muchas veces enfrentados entre unos socios y otros?**

Somos 6.000 socios. Cada uno con una idea propia de lo que tiene que ser Oberena y de cómo se deberían hacer las cosas. Es normal y tiene que ser gestionado dentro de la normalidad.

Lógicamente cuando tienes que tomar decisiones priorizas unos criterios que otras personas pueden no compartir y aparece el malestar.

Siempre hemos querido actuar con

transparencia por lo que todas las decisiones se hacen públicas. Cuando ha sido necesario nos hemos sentado con las personas implicadas y hemos debatido con ellos nuestras opiniones. Seguramente no hemos convencido a todo el mundo pero siempre hemos argumentado nuestras decisiones.

**¿Cuál ha sido tu mayor satisfacción durante este tiempo?**

La gestión económica. Cuando inicié la presidencia hace ocho años, fue lo más duro de asimilar. Había mucho que mejorar en la administración del club y tuvimos que priorizar esto por encima de otras cuestiones. La crisis económica empezaba a castigar los bolsillos de todos y el reto se antojaba difícil. Hoy podemos afirmar con orgullo que las cuentas están saneadas y el número de socios estabilizado.

**¿Te ha quedado algo que te habría gustado hacer pero que no ha sido posible?**

Sí, claro. Un montón de cosas. La Institución necesita modernizar sus instalaciones. Nos falta zona verde, un

**“Lo más complicado ha sido mejorar la gestión económica y ahí es donde hemos concentrado nuestros mayores esfuerzos”**

gimnasio más amplio, mas zonas infantiles, etc, etc.....más de todo. La lista de deseos y necesidades es amplia. Pero durante los primeros cuatro años y en plena crisis económica nos tuvimos que centrar sobre todo en mejorar los ingresos y reducir los gastos.

Afortunadamente la realidad actual es otra totalmente distinta.

En lo Institucional, quisiera haber conseguido la actualización de los Estatutos.



**yaben**  
SEGUROS - ASEGURUAK  
AGENTE EXCLUSIVO DE SEGUROS BILBAO



**Agrupar tus SEGUROS y  
paga mensualmente  
sin coste adicional**

*Llámanos y te informaremos*

**Zure ASEGURUAK  
elkartu eta  
hilabetero ordaindu**

*Deitu eta informa zaitez*

C/ Serafín Olave, 14. 31007 Pamplona/Iruña. Tel. 948 172 602  
E-mail: yabenbengoetxea@segurosbilbao.com · www.yabenseguros.com



# SERNATEC

HYGIENE

## Productos y sistemas para la higiene profesional



PRODUCTOS DE LIMPIEZA



EQUIPAMIENTO BAÑOS



CELULOSA



CARROS CONTENEDORES



ÚTILES DE LIMPIEZA



MAQUINARIA DE LIMPIEZA



UN SOLO USO



BOLSAS BASURA

Pol. Noáin-Esquíroz, C/R naves 20-22 / 31191 Esquíroz de Galar - Navarra  
Tel.: 948 34 61 36 - [info@sernatec.com](mailto:info@sernatec.com) - [www.sernatec.com](http://www.sernatec.com)



## AUTOCARES *Cyazun*

SERVICIO DISCRECIONAL, LABORAL Y COLEGIOS

Pol. Iruregaña, nave 62 · 31195 AIZOAIN (Navarra)  
Tel. y Fax: 948 30 31 41 - Móvil: 609 40 73 33  
E-mail: [oyarzun.bus@telefonica.net](mailto:oyarzun.bus@telefonica.net)



**"Una de mis mayores satisfacciones es poder decir que ahora las cuentas están saneadas y el número de socios estabilizado, lo que nos permitirá afrontar nuevas e importantes inversiones"**

Aunque se intentó en dos ocasiones no se logró por falta de quórum (es necesaria la aprobación de dos tercios de los asambleístas y es casi imposible lograr que acudan en ese porcentaje tan alto). Estamos obligados a adecuar nuestros estatutos a la legislación vigente y se hizo un esfuerzo importante para elaborar un borrador de estatutos atractivo y moderno. Era la gran ocasión para modificar y ampliar los cauces de participación de los socios, crear la figura del defensor del socio y actualizar la redacción de otros artículos para adecuarlos a los momentos actuales ya que la sociedad ha cambiado muchísimo desde que se redactaron estos estatutos. Todo ello sin tocar el ideario fundacional. Ha sido una pena. Me gustaría pensar que en un futuro no lejano se pueda conseguir.

**¿Cómo crees que recordará el socio la labor que has realizado durante estos 8 años como presidente de la Institución?**

No deseo que se me recuerde especialmente por nada personal. He servido con mucho orgullo e ilusión a la Institución y ha sido un placer estar al frente durante estos años. Todo el merito ha sido de las Juntas Directivas, en las que he participado como uno más, y en mayor medida de todos los socios y socias que día a día hace Oberena más grande.



**¿Qué puedes decirnos de las personas que te han acompañado durante estos años en la Junta Directiva?**

He tenido mucha suerte con todos. Ha sido muy gratificante trabajar en equipo todos estos años. Me llevo muy buenos recuerdos. Espero seguir disfrutando de su amistad toda mi vida. Es posible que suene falso ya que siempre se dice lo mismo (... "solo faltaría que hablara mal de ellos"....), pero en mi caso te puedo asegurar que es verdad. Todos hemos aportado esfuerzo y dedicación, cada uno en la medida de sus posibilidades personales, pero siempre con actitud positiva. Durante todo este tiempo ha habido discrepancias o mejor dicho han existido distintos puntos de vista para algunos asuntos que se han sabido resolver con la negociación.

**Hasta ahora hemos hablado sobre todo del pasado, pero vamos a terminar hablando del futuro. ¿Hay proyectos ilusionantes para los próximos años? ¿Cómo ves Oberena en un futuro?**

Oberena necesita inversiones importantes para dar respuesta positiva a las necesidades de sus socios. La mejor forma de hacer las cosas es a través de un Plan Director. Solo así evitaremos gastar dinero "parcheando". Se trata de tener claro cuáles son nuestras necesi-

dades y debilidades actuales y que es lo que queremos que sea Oberena en un futuro a medio plazo.

La propuesta que queremos trasladar a la próxima Junta Directiva es que dicho Plan se desarrolle en el 2018. El Plan consistiría en una primera fase en un estudio técnico (ya prácticamente terminado), donde se identificarán las deficiencias y necesidades actuales que tras la aprobación, si procede, por la Asamblea General servirá de base para definir las actuaciones, su financiación y las prioridades. Se trata de un reto importante y bonito que definirá el futuro de Oberena y en el que todos podremos participar.

Una de las novedades más demandadas será realidad en 2018. Durante los primeros meses está previsto acometer una nueva zona infantil que descongestionará el salón social y permitirá el esparcimiento de los socios más pequeños. Todo un lujo.

**"Con esta nueva situación económica, es necesario dar respuestas a las necesidades de los socios. La mejor forma de hacerlo es a través de un Plan Director que ya hemos puesto en marcha y que nos ayudará a concretar cómo queremos que sea Oberena en un futuro a medio plazo"**

## Más del 90% de los socios están satisfechos con el funcionamiento de la institución



Durante el pasado mes de octubre todos los socios, mayores de 14 años, tuvieron la oportunidad de responder a la encuesta, valorando la gestión realizada y aportando sus ideas y sugerencias. El trabajo de campo lo realizó la empresa Iter Investigación y finalmente fueron 437 los socios que la completaron (de ellos 420 lo hicieron en castellano y 17 en euskera)

Lo más destacable es que más del 90 % de ellos dijeron estar satisfechos o muy satisfechos con el funcionamiento de la institución y por tanto menos del 10% se manifestaron insatisfechos o muy insatisfechos.

Los nuevos vestuarios fueron, con mucha diferencia, lo más votado entre lo mejor que se ha hecho este año, aunque también ocupaban un lugar destacado entre lo que no se ha hecho bien o falta por hacer, ya que un buen número de socios exponían mejoras pendientes. Algunas de ellas ya se han ido resolviendo durante estas últimas semanas: se han colocado taquillas grandes, espejos de cuerpo entero, nuevos secadores y colgadores para las perchas en la zona común.

El socio señalaba también que hace falta mejorar, sobre todo, en la limpieza y el mantenimiento general de las

instalaciones, en el control de accesos y en exigir al socio que cumpla las normas. Para mejorar la limpieza, la empresa subcontratada ha ampliado en una persona más el equipo que acude a nuestras instalaciones y ha adquirido nueva maquinaria más eficiente. Por otro lado, se está intensificando la comunicación con el socio para que conozca bien las normas y para que piense siempre en los demás y se han aplicado nuevas sanciones por no utilizar las pistas reservadas o por hacer mal uso de las instalaciones.

En cuanto a las posibles reformas que se proponían en la encuesta, el socio





**La creación de una zona infantil de juegos y cumpleaños, la apertura de un nuevo acceso por la zona del pádel y la ampliación del gimnasio son las reformas por las que se ha decantado el socio entre las que se planteaban en la encuesta**

se ha decantado por tres de ellas: la creación de una zona infantil de juegos y cumpleaños, la apertura de un nuevo acceso por la zona del pádel y la ampliación del gimnasio. Además, han aportado mayoritariamente otras dos: ampliar la zona verde y hacer un replanteamiento global de todas las instalaciones. Para acometer con buen criterio todo ello, se ha puesto en marcha la elaboración de un Plan Director que, con la participación del socio y de las secciones, nos ayudará a definir cuáles son las necesidades principales y a concretar qué instalaciones queremos a medio plazo. Este Plan Director se presentará al socio en las próximas semanas y sus conclusiones las conoceremos durante el primer semestre de 2018.

Sobre las actividades, la principal demanda es la de ampliar la oferta

para adolescentes y para los socios de mayor edad. En este sentido, entre las propuestas, destaca la solicitud de cursos de fotografía con móvil y cocina, así como la creación de rocódromo. Los mayores se inclinan también por cursos de fotografía y cocina, y por conferencias y cine. Para atenderlas ya se ha lanzado el primer curso de fotografía que está dividido en dos niveles: iniciación y avanzado. A partir de enero se programarán nuevas actividades atendiendo estas peticiones.

En la encuesta se tratan otros asuntos (semana del socio, pool party, etc) que no podemos resumir aquí por falta de espacio. Pero todos los resultados se han enviado por email a los socios. Si alguno no los ha recibido o no tiene email puede solicitarlos en nuestras oficinas. Terminamos con

un sincero agradecimiento a todos los que habéis respondido a esta encuesta aportando opiniones que son de gran utilidad en la toma de decisiones para quienes gestionan Oberena.

**JUPER** Líderes en sistemas y productos de limpieza y protección  
[www.juper.net](http://www.juper.net)

Pol. Ipertergui II, Nave 21. 31160 Orcoyen (Navarra)

T. +34 948 326 576 F. +34 948 326 645

E-mail: [juperiru@juper.net](mailto:juperiru@juper.net)





## Oberenako bazkideen %90 baino gehiagok pozik daude funtzionamenduarekin

Urrian, 14 urte baino gehiagoko bazkideak inkesta hau egiteko aukera izan zuten, instituzioan aurrera eraman den kudeaketa baloratzuz, ideia eta proposamenak eginez. Kanpo lana lter ikerketa enpresak egin zuen eta azkenean 437 bazkide inkesta betez parte hartu zuten, (horietatik 420 gazteleraz eta 17 euskaraz).

%90 baino gehiagok orokorrean funtzionamenduarekin pozik daudela esan zuten, beraz, %10 baino gutxiagok kontengaitz daudela nabarmendu zuten.

Pertsona gehienentzat Oberenako aldagela berriak hobekuntza oso positiboa izan da, modu berdinean, oraindik egin beharreko edo konpondu beharreko gauzak daudela esan dute, bazkide askok proposamen berriak egin baitituzte. Hauetako hobekuntza batzuk azken aste hauetan konpondu dira, besteak beste takila berriak jarri, gorputz osoko ispiluak kokatu, ile-lehorgailu

berriak erosi eta pertxak jarri ahal izateko zintzilikari berriak.

Beste hobekuntzen artean hurrengoak aipatu dituzte: mantenu orokorra eta garbiketa hobetzeko beharra, sartzeko kontrola eta bazkideak arauak betetzeko beharra besteak beste.

Garbiketa hobetu ahal izateko kontratatutako enpresa langile gehiago jarriko ditu eta makinaria berri eta hobe erosiko du. Bestetik, bazkideekin ematen den komunikazioa hobetzen ari da, modu honetan bazkide guztiak arauak ezagutzeko informazio gehiago izango du eta hauek betetzen ez dutenek lizun zorrotzagoak izango dituzte. modu honetan instalazioen funtzionamendua eta erabilpen kontzientea bultzatuko da.

Inkestan, berrikuntzak proposatzeko atal bat zegoen. Bertan bazkideak hurrengo komentatu dute: haurrentzako zonaldea sortzea,

urtebetetze egunetarako zein jolas toki izateko, padeleko pistak dauden aldetik sarrera bat jartzeko posibilitatea, eta kiroldegia handitzearen aukera. Hauetaz gain, pisu gutxiago proposamenak eman dira: zonalde berdea handitzea eta instalazio guztien berrantolaketa bat egitea. Guzti hau kontuan hartu eta baloratu ahal izateko, Zuzendaritza Plana proposatu da; bertan sekzioak eta bazkideak parte hartu ahal izango dute, benetan dauden beharrak zehazten lagunduko gaituzte eta zer instalazio mota nahi ditugun erabakiko da. Zuzendaritza plana hurrengo asteetan aurkeztuko da eta hartutako erabaki zein ondorioak 2018ko lehendabiziko sei hilabetean ezagutuko dugu.

Jarduerei dagokionez, eskaera garrantzitsuen nerabeazaroentzako eskaintza handitzea izan da, baita adin nagusiko bazkideentzat ere. Zentzu horretan, egin diren proposamenen artean nabarmenenak hurrengo hauek dira:





**Haurrentzako urtebetetze eta jolas zonalde bat sortzea, padeleko zonaldetik sarrera berri bat gehitzeko aukera eta kiroldegia handitzeko proposamena izan dira inkestan bazkideak gehien bozkatu izan dituen hobekuntzak**

mobilaren bitarteko argazkilaritza tailerra eta sukaldaritza kurtsoa; baita rokodromo baten sorketa ere. Adin gehiagoko pertsonak argazkilaritza eta sukaldaritza tailerrak nahiago dituzte, baita zinema eta konferentziak ere. Eskaintza honi aurre egiteko lehendabiziko argazkilaritza tailerra martxan jarri da, bi mailatan antolatuta dago: inimizazioa eta aurreratua. Urtarriletik aurrera jarduera berriak programatuko dira jasotako proposamenei erantzuna emanez.

Inketan beste gaiak jorratu dira (bazkidearen astea, poolpart-a, etab.). Gai hauetako zein orokorrean inkestan emandako emaitza guztiak bazkideei email baten bitartez bidali zaie. Norbaitek jaso ez baldin badu gure bulegoetan eskatu dezake. Besterik gabe, eskerrak eman nahi dizkizuegu inkesta bete izan duzuen guztioi; zuen denboragatik eta iritziak emateagatik. Oberena kudeatzen dugun pertsonentzat balio handiko informazioa ematen baitigute.

**dispintec**  
distribuidora pinturas técnicas s.l.

Pol. Ind. Mutilva Baja, c/A 40  
Mutilva Baja  
E-mail: [dispintec@dispintec.com](mailto:dispintec@dispintec.com)  
Tfno. 647 314 854

Distribución  
Formación  
Asesoramiento  
Certificación  
Prescripción  
Tintometría

**10% dto. adicional**  
presentando el carnet de Oberena



## Semana del Socio

La Semana del Socio se celebró este año del 20 al 27 de agosto. Las altas temperaturas que nos acompañaron durante esos días y los numerosos actos que se organizaron propiciaron un extraordinario ambiente festivo. Mayores y pequeños pudieron disfrutar de los torneos deportivos (natación, tenis de mesa, tenis, padel, ajedrez, pelota, triatlón) sociales (mus, poker, chinchón) y gastronómicos (calderetes, paellas). Los más pequeños se fueron de excursión al Salting Iruña y disfrutaron de la chocolatada, fiestas acuáticas, encierros y kilikis, concursos de disfraces, manualidades y dibujo, teatro, disco móvil y otras actividades pensadas para ellos. Tuvimos también música para todos los gustos, gaiteros, mariachis, disco móvil... Ya falta menos para la Semana del Socio 2018!!!





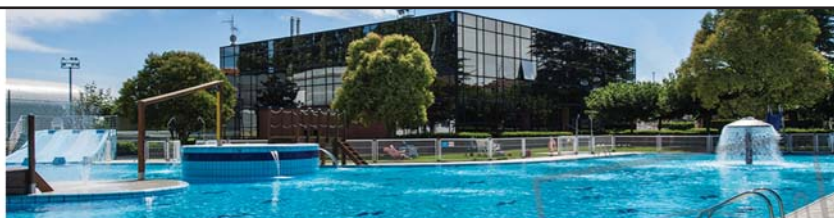


**BAR-CAFETERIA**



**MENÚ DEL DÍA · MENÚ FIN DE SEMANA · COMIDAS Y CENAS**

**Tfno. 667 656 157**





REGALOS DE EMPRESA  
ARTICULOS PROMOCIONALES

## REGALA IMAGEN

Bolígrafos, llaveros, memorias USB, camisetas, polos...  
donde usted podrá insertar su logotipo

**[www.zeta2.es](http://www.zeta2.es)**

E-mail: [zeta2@zeta2.info](mailto:zeta2@zeta2.info)

Tfno. 948.29.16.88

C/ Julian Gayarre, 7 bajo - 31005 Pamplona



# EXTINTORES PAMPLONA

Empresa Autorizada por el Ministerio de Industria  
INSTALADORA IPCI 31/130. MANTENEDORA MPC1 31/101

Pol. Ind. El Soto, c/Mediodía, 6  
31195/AIZOAIN (Navarra)  
Tels. 948 351 917 - 948 351 918  
Fax 948 303 471  
E-mail: [admon@extintorespamplona.com](mailto:admon@extintorespamplona.com)

**[www.extintorespamplona.com](http://www.extintorespamplona.com)**







## ¿POR QUÉ SOMOS DE OBERENA?

Varias circunstancias confluyeron para que el pasado mes de mayo Jesús, Amaia y sus tres hijos, tomaran la decisión de entrar a formar parte de Oberena dejando atrás varios años de filiación a la Ciudad Deportiva Artika. El hecho de que Mikel, de nueve años e hijo mayor del matrimonio, llevara un par de cursos en la sección de tenis de Oberena, el traslado del domicilio familiar desde Artika a la Avda. Pío XII, la amplia oferta de actividades ofrecida por Oberena... influyeron en la decisión. Pero quizá ninguna razón fue tan poderosa como la sentimental. Jesús, desde niño hasta que se emancipó de su casa paterna, había sido socio de Oberena: ***"Mi familia, mis amigos... mi infancia estuvo aquí. He jugado al fútbol, al tenis y he pasado muchos veranos en Oberena"***, asegura. ***"Para mí regresar a algo muy familiar era sencillo, pero había que contar con la opinión de la familia"***.

Amaia, su mujer, procede de Vitoria. No conocía Oberena y cuando se casaron por proximidad se abonaron a las instalaciones de Artika. ***"Yo allí estaba bien. En estos años ya tenía mi grupo de amigas"***. Pero el traslado de domicilio dio un cambio radical a la situación: ***"Había que decidirse entre seguir allí o venirnos a Oberena y al final optamos por venir aquí. Aunque sale algo más cara, la verdad es que aquí tienes una oferta muy amplia de actividades, los niños están contentos porque tienen aquí sus amigos y nosotros también tenemos nuestros amigos en Oberena. Visto el paso de estos meses creo que la decisión fue acertada"***, comenta Amaia.

Jesús cree que aún fuera de la época estival se puede disfrutar de las instalaciones: ***"En este tiempo de frío y más lluvia las instalaciones te dan muchos recursos por el amplio espacio del que dispones, por la tranquilidad que supone que los niños estén jugando y no molesten a nadie, por la posibilidad de juntarnos con los amigos y hacer nuestra vida social"***.

Aunque también encuentran algún inconveniente: ***"últimamente el problema con los aparcamientos"***, apunta Jesús entre risas. Amaia va un poco más allá: ***"Por encontrar alguna pega no me parece bien que se cobre la utilización del gimnasio"***, asegura.

En lo que coinciden ambos es en el ambiente familiar que se respira. ***"creo que esto distingue a Oberena respecto a otras entidades que he conocido. Aquí hay un ambiente sencillo, de igual a igual entre todos"***, dice Jesús, ***"Sí. En ese aspecto, la gente es muy normal. Y las relaciones se establecen muy fácil"***, apostilla, Amaia.

***"Oberena es la mejor"***, grita Irene de 8 años, habitual en las clases de zumba. A su lado, Nerea, de cinco años y la más pequeña del clan familiar, sonríe la ocurrencia.



## Mejoras en instalaciones



A lo largo de este año se han acometido numerosas inversiones para mejorar nuestras instalaciones:

- Nuevos vestuarios generales de hombres y mujeres
- Nuevos servicios (WC) de mujeres y caballeros junto a los vestuarios generales
- Sustitución de paneles en techos de edificio social
- Instalación de iluminación LED en el edificio social
- Mejoras en el sistema de video vigilancia
- Segunda fase de renovación del sistema contra incendios
- Nueva sala de ajedrez
- Equipos informáticos
- Rotulaciones en el edificio social
- 14 nuevas tumbonas para las terrazas
- 44 nuevas sillas para zona verde
- Compra de limpia fondos para la piscina cubierta
- Reparaciones en piscina cubierta
- Compra de nuevas cajas registradoras y máquina de hacer hielo para el salón social
- Nuevo depósito de agua caliente para el pabellón polideportivo
- Nuevos bancos para sauna seca y húmeda



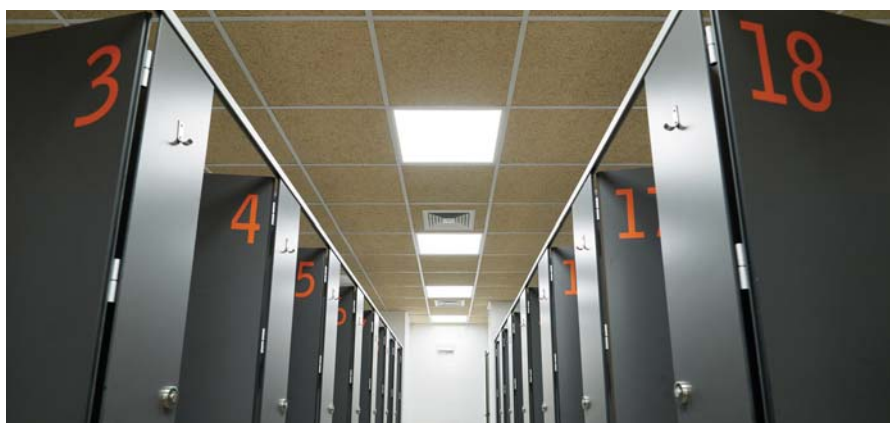
- Instalación de tótem informativo en la entrada
- Nuevo vestuario para discapacitados (con la colaboración de Obra Social la Caixa)
- Plataforma salvaescaleras para el acceso a la piscina cubierta (con la colaboración de Obra Social la Caixa)
- Nueva escalera en el lateral de la terraza del salón social
- Mantenimiento campo de fútbol (descompactado de césped y recebo con 11 toneladas de caucho)







El cambio a iluminación LED iniciado este año en nuestras instalaciones tendrá continuidad en los próximos ejercicios por economía, eficiencia, ecología y estética





**naclima**  
navarra de  
climatización S.L.

**CLIMATIZACIÓN PARA  
CUALQUIER ÉPOCA DEL AÑO**

**948 197 100**

Polígono Barañáin, c/b-27





# LA HUMEDAD

## CHATARRAS Y METALES



**LA HUMEDAD S.L.**  
**CHATARRAS Y METALES**  
**MATERIALES DE SEGUNDA**

Tel. 608 679079 - 609477380 LANDABEN

Patrocina a

# Oberena





## AJEDREZ XAKE-JOKOA

DELEGADO: César Arrese-Igor

### Dominio absoluto en categorías inferiores



Oberena sigue siendo una referencia de primer orden en el ajedrez navarro. En categorías inferiores el dominio es abrumador. Valga como dato que en los Juegos Deportivos de Navarra por equipos de la pasada temporada, Oberena se adjudicó el título en todas las categorías: cadete (sub-16), infantil (sub-14), alevín (sub-12), benjamín (sub-10) y prebenjamín (sub-8). Ese dominio se trasladó a la competición individual donde Keira Arregui fue campeona prebenjamín, Javier Habans y Atia Arregui campeones masculino y femenino benjamines y Aimer Del Carmen, infantil.

Además, en el mes de mayo, Oberena se proclamó campeón de Navarra de Ajedrez Rápido por Equipos, subcampeón de

Navarra de Ajedrez Relámpago por Equipos y obtuvo el cuarto puesto en el Campeonato de Euskadi de Ajedrez Relámpago por Equipos. Por si fuera poco, los pasados meses de octubre y noviembre se disputó el Campeonato de Navarra por Equipos. Oberena se proclamó subcampeón de División de Honor y campeón en Primera y Segunda Categoría.

Entre los nombres propios hay que citar a las jóvenes promesas que tuvieron una gran actuación en los Campeonatos de España de Jóvenes celebrados en Salobreña. Javier Habans repitió como campeón de España sub-10, Irati Pérez Azanza fue tercera en sub-8 y Adriana Iribas, quinta en esa misma categoría. Además, Leyre Abrisqueta fue tercera en el campeonato sub-12 femenino de partidas rápidas e Inés Abrisqueta también tercera en sub-10.

Hay que destacar también el papel de Pedro Viñal que se ha proclamado campeón de Navarra y obtuvo el tercer lugar en el Campeonato de Euskadi y el cuarto puesto en el Campeonato de España de Veteranos. Martín Pascual (infantil), por su parte, consiguió un hito al vencer en el Torneo de Primavera de Navarra (categoría absoluta).

Otras actuaciones relevantes fueron las de Javier Habans, quien cosechó una meritoria undécima posición en el Campeonato del Mundo sub-10 relámpago y Leyre Abrisqueta, subcampeona de Europa escolar en categoría sub-23 en el torneo celebrado en Buvda (Montenegro).

En cuanto a la organización de eventos, en Julio, Mariano de Pablos, capitán del equipo Oberena A, organizó con gran éxito el II Torneo Solidario de Ajedrez "Dale Jaque Mate al Alzheimer".

La información detallada de todos los resultados de la sección pueden consultarse en el blog:  
<https://ajedrezoberena.blogspot.com>



# Auto-Recambios "HERGOY"

☎ 948 24 64 89 | Pol Ind. Mutilva C/P nave 83 | [www.hergoy.com](http://www.hergoy.com)



**FAG**

**BANDO**

**SKF**

**GALFER**

**optibelt**

**Power Transmission**

**D.I.D.**

Powered by Technology

**HIFLOFILTRO**

PREMIUM FILTERS

**IRIS**

Racing chain

**NGK**

**BARDAHL**

**Castrol**

**ACERBIS**





## Un verano muy difícil



No ha sido 2017 un buen año para la coral Oberena y su actividad. A la larga lista de bajas (hasta 8 en fechas puntuales) por problemas de salud y motivos personales, se añadió la triste noticia del fallecimiento de uno de sus miembros, Javier

Núñez, el pasado mes de septiembre. Algunos de los componentes, afortunadamente ya se van recuperando, y otros lo irán haciendo poco a poco, ya que como dice Antonio Merino, delegado de la sección, *"Los echamos mucho de menos, a todos. Al menos, como nota positiva tenemos la reciente incorporación de los nuevos "fichajes" Donato, Asun y Elena. Bienvenidos a la familia"*.

La actividad del grupo se ha visto seriamente afectada a lo largo del verano, hasta el punto de tener que cancelar una actuación el día 13 de septiembre, en la iglesia de Sta. María de la Asunción de Viana, y tener que excusar la tradicional participación en el Triduo de la Dolorosa, en la iglesia de San Lorenzo, por falta de componentes. *"Ha sido un verano para olvidar. Esperamos que la situación se vuelva a normalizar, dentro de lo posible, a lo largo del presente curso,*

*aunque alguna de las bajas desgraciadamente ya sea irrecuperable"*, añade Antonio. Desde estas líneas el delegado vuelve a hacer un llamamiento a todas aquellas personas que puedan estar interesadas en formar parte de la coral, sean socias o no de Oberena, "para que se pongan en contacto con nosotros, y por lo menos lo intenten, pues a lo mejor se quedan sorprendidas de lo que "engancha" esta actividad. Ánimo y a intentarlo, que seguro que en una institución con más de 6.000 socios, es posible captar aunque solo sea 4 ó 6, tanto hombres como mujeres, con afición musical, que estén dispuestas a probar suerte en este mundillo".

Durante el mes de diciembre la coral de Oberena tenía previstas tres actuaciones. Comenzaron el pasado día 3 de diciembre, dentro de los actos programados por el Gobierno Foral con motivo del Día de Navarra, con su presencia en la Iglesia de Huarte Pamplona. El día 15 de diciembre estaba programada su actuación en el Civivox de Mendillorri, junto con la Coral Media Luna, de Pamplona. Y a las 19:30 h. del próximo día 23 de diciembre, tras salir del zaguán del Ayuntamiento, actuarán por las calles del Casco Viejo de Pamplona, con motivo de la campaña de Navidad.

*"Y para el año que viene... Dios dirá. ¡Feliz Navidad a todos!", se despide Antonio Merino.*





## DANZAS DANTZAK

DELEGADO: Sergio Espuelas

# Resaca del 75 aniversario



Como ya se anunció en la revista del año pasado, el 3 de diciembre de 2016 la sección de dantzas estrenó el espectáculo "75 urte Dantza eraikiz" en el que participaron más de 300 dantzaris y músicos y con el cual se ponía fin a la celebración del 75 aniversario del grupo.

En 2017 el efecto del 75 aniversario se ha dejado notar ya que la sección recibió unas cuantas peticiones de actuación más allá de las habituales. En este sentido, en colaboración con las coordinadoras culturales de Azpilagaña y Arrosadia, Oberena Dantza Taldea organizó los carnavales de ambos barrios representando el carnaval de Lanz. También desarrolló su parte de labor organizativa, en este caso junto a Nafarroako Dantzarien Biltzarra, en la celebración del "Nafarroako dantzari txiki eguna-Día del dantzari txiki de Navarra", que tuvo lugar en el mes de mayo y se hizo coincidir con el "Dantzari Txikien Jaia", encuentro de grupos de dantzas txikis que se realiza cada dos años. Entre las actuaciones más destacadas de 2017 hay que citar la participación en Kultur, en la casa de Cultura de Aoiz, donde el grupo estrenó el espectáculo "Oroitzapen hutsak", muy bien recibido por el público y la crítica. Señalada resultó también la participación del grupo de actuales, la fanfarre y algunos exdantzaris en el festival "Ya falta menos", celebrado el 30 de junio en la plaza del Ayuntamiento de Pamplona al son del acordeón de Enrike Zelaia.



Además de sus actuaciones, la sección sigue con su labor de formación de monitores y dantzaris. En enero se completó un cursillo para aprender a enseñar a bailar y, repitiendo la experiencia del año anterior, se organizaron un par de fines de semana de encuentro por separado para el grupo de dantzaris actuales y jóvenes, "gaztea", en el que se intercambiaron opiniones sobre la danza y el funcionamiento del grupo y donde se suscitó un debate sobre el rumbo a seguir y las actividades a desarrollar en el futuro. Futuro que sigue garantizado gracias a la savia joven que asegura la renovación del grupo y supone un acicate importante para que la sección acreciente la ilusión y las ganas de transmitir su pasión por la Dantza.

## FÚTBOL FUTBOLA

DELEGADO: Tomás Pascualena



### Un año histórico



analizar qué se había hecho mal e intentar dar un giro a la situación. Iñigo Ardanaz cogió las riendas del equipo y se puso a trabajar. Tan bien lo hizo que después de una gran campaña 2016-17, Oberena se encontró con la opción de clasificarse para el play off de ascenso a 2ªB en el último partido del grupo navarro de Tercera división. Comprobar el lleno de la vetusta grada oberenista el día que se derrotó por dos goles a uno al CD Iruña y se certificó esa clasificación, algo que no sucedía desde el año 2003, supuso comprender una vez más lo que arrastra el fútbol dentro del club y dentro de la sociedad pamplonesa y navarra.

Esa explosión de alegría se reeditó

una semana después, en la visita del CD Antequera, rival sorteado en la primera ronda del play off. Estadio absolutamente abarrotado de gente, ambiente de partido de fútbol de los de siempre, muchos jugadores de la sección viendo a los "mayores" compitiendo contra un equipo en el que había profesionales del fútbol... y victoria por 2-1. Los goles de David Sádaba y Adrián Alfonso hicieron soñar durante toda la semana. Pero en el partido de vuelta faltó esa pizca de suerte tan necesaria en el fútbol. Un gol del rival terminó con el deseo de disputar la siguiente ronda y ofrecer a la gente de Oberena otra bonita tarde de fútbol.

En verano arrancó la temporada 2017-18 para la sección con nuevas ilusiones pero con el mismo espíritu de siempre: el de seguir "Haciendo Oberena".

Dos hechos han marcado el devenir del fútbol en Oberena durante 2017. Cronológicamente, el primero fue la firma del convenio con el Athletic Club mediante el cual los bilbainos comprometían su ayuda a la entidad oberenista durante las próximas temporadas. En febrero el presidente de la Institución, Armando Redondo, ponía su firma en el contrato que va a permitir, según se va comprobando día a día, avanzar y mejorar el servicio que se ofrece a los 325 deportistas que todas las semanas acuden a las instalaciones de Oberena para jugar a fútbol.

El segundo gran momento del año se vivió en torno a tres fines de semana del mes de mayo. Poniéndonos en antecedentes digamos que tras los problemas del anterior curso, que estuvieron a punto de costar el descenso del primer equipo a categoría autonómica, tocaba reinventarse,

COMERCIAL

# LIZARBE

MAQUINARIA DE HOSTELERÍA  
VENTA Y REPARACIÓN - PROYECTOS

Parque Empresarial La Estrella, c/ Berroa 4  
31192 Tajonar (Navarra)  
T. 948 85 21 34 · Móvil 620 629 802  
E-mail: info@lizarbe.es · www.lizarbe.es

**Garbileku**  
LAVANDERÍA INDUSTRIAL

**Buen precio**

**Calidad**

**Cercanía**

C/Katuarri 6, ANSOAIN  
garbileku@hotmail.com  
948 12 44 77  
651 14 39 54





## HOCKEY HOCKEY

DELEGADO: Fernando Echandi

### Otra temporada entre los mejores



2017 ha vuelto a ser un buen año para la sección de hockey sobre patines. Los buenos resultados deportivos de sus equipos de referencia unidos al interés y las ganas de aprender de los chicos de la cantera así lo confirman.

El equipo senior terminó la Liga Norte 2016-17 en quinta posición, mejorando en un puesto la clasificación del curso anterior. Este año el objetivo del senior está centrado en subir un peldaño más al final de la Liga y poder disputar la fase de ascenso a Primera División Nacional.

En las categorías juvenil y junior, la actuación fue sobresaliente. Después de una trabajada clasificación en la competición local para la fase de sector, con partido de desempate incluido, ambos equipos lograron en esa fase de sector su clasificación para la fase final del campeonato de España. En ésta, el juvenil terminó en un séptimo puesto en Alcañiz, mientras el junior logró el 8º puesto en A Coruña, ratificando su nivel entre los mejores equipos del Estado.

En el resto de categorías, los jóvenes valores siguen trabajando con ilusión por emular a sus compañeros de sección, participando en la Liga interautonómica, los campeonatos navarros y los diversos torneos en los que tomaron parte.

Más allá del aspecto deportivo, desde la sección tratan de inculcar la importancia de la formación en valores de amistad y compañerismo entre sus jugadores. Además, agradecen la colaboración desinteresada de entrenadores y delegados, la aportación económica de las empresas particulares con su patrocinio, las subvenciones recibidas a través de las instituciones oficiales y el apoyo incondicional de la Junta Directiva de Oberena.



## Aprendizaje y competición

La natación tiene un hueco para todos. Para niños y adultos. Para el aprendizaje y para la competición. La Escuela de Natación sigue su proceso de formación con los más pequeños intentando que vayan conociendo este deporte y se acreciente su afición. Al tiempo, continúan los programas de adultos para aquellas personas que quieran practicar la natación bien con objetivos deportivos o simplemente como una actividad enfocada a la mejora de su salud.

El equipo de competición se encarga de dar lustre a la sección. Los resultados vienen a reafirmar el duro trabajo durante los entrenamientos, el buen hacer de los monitores y la progresión de los chicos y chicas en su rendimiento.

La participación en la Liga Navarra durante la temporada 2016-17 ha deparado brillantes actuaciones como el triunfo de Leyre Gómez en los 100 m. braza, dentro de la primera jornada disputada en noviembre del año pasado. En la jornada final disputada en el mes de mayo de 2017 terminó segunda en esa misma prueba. En el cómputo definitivo de la Liga Navarra, Leyre acabó tercera en categoría promesas alevín. Además, sumó dos segundos puestos en 100 m. estilos y 100 m. braza en el campeonato de Euskalherria de verano, en el que también tomó parte Irune Alvar. Reseñar también la participación de Jon Cerrada y Bidegane Legaz en el campeonato de Euskalherria de invierno, en categorías junior e infantil, respectivamente.

En el campeonato de Navarra por edades de invierno, Estitxu Ezpeleta logró la victoria en los 200 m. estilos (nacidos 2001). Patricia Mainz fue tercera en 200 m. espalda en la misma categoría y en un año menos, Bidegane Legaz también tercera en 100 m. braza y 400 m. estilos.

Un año más, Oberena estuvo presente en la Travesía a nado de la Playa de la Concha que el 15 de agosto celebró su 49 edición en San Sebastián. En esta ocasión participaron en el evento Andrés García, Noa Istúriz, Mikel Garcés, Maider Vives, María Rubio e Irune Alvar.







**PÁDEL PADELA**  
DELEGADO: Javier Baztán

## Participación creciente y resultados desiguales



A una con la paulatina popularización del pádel, la sección de este deporte en Oberena sigue creciendo en cuanto al número de participantes y licencias federativas. Nada menos que 120 jugadores y jugadoras han defendido este año los colores blanquiverdes en competiciones oficiales, cifra a la que hay que sumar quienes forman parte de la sección pero no compiten por equipos o aun siendo de Oberena lo hacen con otros clubes.

Los resultados de la temporada, sin embargo, no han sido muy favorables. En el campeonato navarro de clubes se produjeron los descensos a segunda división del femenino A y a tercera del masculino A. El femenino B sí logró la permanencia en cuarta categoría. Como apunte destacable señalar la actuación del equipo absoluto de veteranos masculino que logró una meritoria sexta posición en primera. Una permanencia que no pudo celebrar el femenino de veteranas descendido a segunda.

En cuanto a la competición de liga, Copa Reyno de Navarra, la gran alegría del curso la proporcionó el femenino A que se proclamó campeón de segunda categoría logrando el ascenso a primera. El masculino A seguirá un año más en tercera, mientras el masculino B, el masculino C y el femenino C descendieron de categoría.

Como novedad en la competición se dio la bienvenida a un nuevo equipo masculino y otro femenino que participan en la Copa Reyno de Veteranos, de reciente creación.

La sección ha organizado a lo largo del año tres torneos de carácter social en los que se ha notado un notable incremento de la participación. Aumento que también se deja notar en la escuela de pádel, cuyo número de inscripciones ya roza las 200 personas.

Entre los acontecimientos reseñables del año conviene citar el cambio de delegado al frente del pádel oberenista: Javier Baztán recogió el testigo del anterior responsable, Txarli Lerga.

**Bar Restaurante  
RÍAS BAIXAS**

Blas de Laserna, 2  
(frente Edif. Inteligentes)  
31005 Pamplona  
Tfno. 948 775 923

**itzea**  
asesoría de empresas

**Desde 1989 aportando soluciones a la empresa**

Avenida Eulza, 60-bajo · BARAÑAIN  
Teléfono 948 151 639 - Fax 948 152 272  
E-mail: itzea@itzea.es - www.itzea.es



## Iñaki Etchegoin, otro debutante oberenista en profesionales



140 pelotaris con licencia federativa para competición y 30 integrados en las Escuelas Municipales completan el elenco de la sección de pelota de Oberena en las modalidades de mano y herramienta. Mikel Erro, en mano, y Xabier Zozaya, en herramienta, se ocupan de la dirección técnica de todos ellos, labor en la que encuentran la colaboración de Iñaki Barbajero y Txiki, respectivamente. Además, Ibai Santesteban entrena a los chavales de las Escuelas Municipales.

Los resultados deportivos siguen dejando el escudo oberenista muy alto. Por segundo año consecutivo, Arizaleta-Labiano han repetido título en el Campeonato de España de paleta cuero. Ambos integraron la selección española de pelota participante en la Copa del Mundo disputada en Biarritz y se colgaron la medalla de bronce. Entre las actuaciones más destacadas no podía faltar la presencia de Maite Ruiz de Larramendi quien esta vez se proclamó subcampeona del mundo de Frontball, una nueva modalidad de pelota mano sin pared lateral que disputó su primer mundial en México. En ese mismo campeonato, Haritz Jamar obtuvo la medalla de bronce en categoría sub-22.

Entre las jovencísimas promesas, Leire Osoz, a sus 10 años, fue seleccionada para tomar parte en el Campeonato

de España escolar que se disputó en Madrid los primeros días de diciembre. Quince días antes arrancó el mundial de Trinkete en Buenos Aires donde la selección española contó con dos integrantes de Oberena: Oihan Canabal, en mano e Izaskun Arrosagaray en paleta goma argentina.

Combinando relaciones internacionales y deporte, Oberena acudió al encuentro que desde hace más de veinte años tiene lugar en San Juan de Ixtayopán (México). Hasta allí se desplazó una representación de cinco pelotaris, Iosu Irurita, Unai Mata, Pablo Córdón, Iván García, Asier Ansa y el técnico Mikel Erro, que ejerció de jefe de expedición.

Uno de los momentos más emotivos del año sucedió el 27 de mayo. Esa fue la fecha del debut profesional de Iñaki Etchegoin, pelotari francés que se ha forjado en la escuela oberenista durante los últimos cuatro años. A su puesta de largo en el frontón Labrit acudió una nutrida representación de la sección.

La pelota en Oberena mantiene su pujanza académica y competitiva gracias al esfuerzo de todos los pelotaris y técnicos y el apoyo de firmas comerciales como Soria Natural, Kaiku, Caja Rural, Gesbrick, Iruservi y Mansutec, cuya aportación económica resulta vital para mantener el presupuesto vivo.





## PEÑA PEÑA

DELEGADA: Ruth González

### De récord en récord



Si algo ha caracterizado a la Peña Oberena durante 2017, ha sido la consecución de nuevos récords de asistencia, participación, recaudación y solidaridad. Además, con la incorporación de 13 nuevos socios en noviembre, alcanza una nueva marca con 260 socios. Y lo mejor está por llegar, ya que la Peña Txiki más numerosa y activa que nunca, garantiza el futuro para las próximas décadas.

A principios de mayo tuvo lugar la celebración del Día de la Peña, con la entrega de la "VI Mandarra Solidaria" a ANA (Asociación Navarra de Autismo), a donde fueron entregados los 3.465€ recaudados para este fin solidario. ANA se une a la lista de Asociaciones galardonadas en las ediciones anteriores: ADANO (Asociación de Ayuda a Niños con Cáncer), ADACEN (Asociación Daño Cerebral de Navarra), Proyecto Gosariak, GERNA (Grupo Enfermedades Raras de Navarra) y ADEMNA (Asociación Esclerosis Múltiple de Navarra).

Pero si emocionante fue el Día de la Peña, no han sido menos intensas el resto de actividades que han abarrotado el local de la calle Jarauta 82 a lo largo de todo el año. A las ya tradicionales celebraciones de Nochevieja, Carnavales, Cenas de Escalera, Día de Jarauta, Fiesta de la Cerveza... se unió el éxito del Campeonato de Mus interno con 32 parejas apuntadas durante los fríos meses de invierno.

En los Sanfermines 2017 hubo un claro protagonista: la txaranga Iraunkorak que celebraba su 25º Aniversario. 25 años compartiendo bailes, risas, música, amistad... "Como no les vamos a querer si sois la mejor txaranga que podemos tener" se convirtió en la canción de moda los pasados sanfermines.

El día 9 de Julio se celebró el Día grande con una comida que alcanzó un nuevo récord con 252 comensales en el Baluarte, unas cifras de participación que también se notaron en el local donde todos los días se colgó el cartel de "lleno" y se alcanzaron máximos de recaudación.

La Peña Oberena despide el año con una gran noticia. La Asociación Navarra de Esclerosis Múltiple le ha concedido el Premio ADEMNA. Desde 2008 esta asociación concede el premio a personas y entidades que se hayan caracterizado por su apoyo a las personas con esclerosis múltiple, otras enfermedades neurodegenerativas, la investigación o el apoyo a las personas con discapacidad en general. La Junta Directiva ha considerado que la Peña Oberena, a través de su iniciativa "La Mandarra Solidaria" está contribuyendo a mejorar la calidad de vida de muchos colectivos de nuestra Comunidad. Así lo refleja el comunicado de concesión del premio: "Una peña que trasciende su objeto social para reconocer año tras año a diferentes colectivos que trabajamos por una sociedad mejor desde muy diferentes ámbitos. Sin duda, se trata de un buen argumento para otorgaros nuestro humilde reconocimiento."

Desde la peña quieren aprovechar esta oportunidad que les brinda la revista navideña para recordar a todos los socios de la Institución Oberena que "nuestras puertas están abiertas a todo aquel que quiera disfrutar de la peña de más alegría, la que no tiene rival; ¡AUPA OBERENA! ¡FELICES FIESTAS! EGUBERRI ON!"

## SQUASH SQUASH

DELEGADO: David Marín



### Campeón navarro interclubes



Con ser el más relevante, no fue éste el único triunfo de los componentes de una sección que cuenta con algunos de los mejores jugadores de squash de nuestra Comunicad. David Marín continúa alimentando su palmarés de títulos a cada curso que pasa. En el pasado 2017 se impuso en el campeonato vasco navarro, donde Marcos Pérez de Zabalza acabó en una meritoria tercera posición. En el mes de abril se adjudicó el Torneo Ciudad de Pamplona y en octubre, el Campeonato de La Rioja. Completó su brillante hoja de servicios con el triunfo en el campeonato navarro a media pista.

De excelente también se puede calificar la trayectoria de Marcos Pérez de Zabalza ya que a su gran aportación en el interclubes hay que añadir la victoria en el campeonato navarro de veteranos (+45) donde

Por primera vez en su historia, Oberena se proclamó campeón navarro interclubes al derrotar en la final disputada el pasado mes de junio a la Agrupación Deportiva San Juan por dos partidos a uno. El equipo formado por David Marín, Luis Marín y Marcos Pérez de Zabalza logró marcar un hito en el squash oberenista después de completar una gran temporada que afortunadamente pudo refrendar en la gran final. Por si fuera poco, Oberena B, que también disputó el campeonato dentro de la primera categoría, consiguió la permanencia al superar la promoción de descenso.

estuvo muy cerca Oberena de alcanzar un triplete ya que Luis y David Marín terminaron subcampeones en +35 y +40, respectivamente.

Los tres representantes de Oberena viajaron a Madrid para tomar parte en el campeonato de España absoluto.

20 jugadores de Oberena compiten mensualmente en el ranking social de manera estable desde hace dos años. Número que no está nada mal teniendo en cuenta que la sección sólo goza de una pista de squash para su práctica.



C/ Monjardín (frente a nº 7)  
Pamplona  
Tfno. 948 231 360  
Móvil 620 027 347  
estrellalosarcos@hotmail.com  
www.estrellalosarcos.es

#### TALLER ARTE&CO CERÁMICA

TIENDA: Regalos, encargos, heráldica, trofeos, venta de material  
TALLERES para adultos - CUMPLEAÑOS infantiles



\*Oferta no acumulable. Válida hasta el 28 de febrero de 2018

¿QUIERES CONOCER EL ESTADO DE TU PIEL? DIAGNÓSTICO FACIAL PERSONALIZADO PRESENTANDO ESTE CUPÓN\*

**GRATIS**

Monjardín (frente nº7)  
PAMPLONA

T. 948 242 616



ESTÉTICA VITA  
Belleza y Bienestar





## TAEKWONDO TAEKWONDO

DELEGADO: Vicente Montes

### Nuevo grupo de psicomotricidad infantil



Dos novedades importantes ofrece la sección de taekwondo, compuesta por niños y niñas entre los 2 y los 18 años, en esta temporada 2017-18. Por un lado, la creación de un grupo de psicomotricidad infantil, desde los 2 hasta los 6 años, que reciben un entrenamiento específico los miércoles de 18:00 a 19:00 h. La idea de la sección es incrementar el horario de entrenamientos para el próximo curso.

La otra novedad concierne al capítulo organizativo ya que la sección tiene previsto celebrar "I Trofeo de Taekwondo Club Oberena". Todavía sin estar cerrada la fecha concreta del mismo, si se sabe que tendrá lugar en la segunda parte de la

temporada. En este torneo Oberena presentará a buena parte de sus taekwondistas para que den muestra de sus habilidades y progresos.

La relación establecida el año pasado con el Colegio Paderborn, para incluir la práctica del taekwondo como actividad extraescolar, se ha consolidado en este curso ya que se ha conseguido duplicar el número de alumnos que practican el taekwondo, alcanzado ya la veintena de inscripciones. Estos, automáticamente entran a formar parte de la cantera de la sección.

Entre las noticias más destacadas del año hay que señalar la superación del examen de cinturón rojo/negro (cinturón negro

para menores de 15 años) de Marco Aranguren, Miriam Payá e Iñigo Isturiz. El cinturón viene a recompensar el trabajo y el esfuerzo de estos tres deportistas durante años de duros entrenamientos en la sección.

La ilusión y las ganas de todos los chicos y chicas por seguir aprendiendo la técnica de este arte marcial mantienen muy vigente su actividad en Oberena.

**SERVICIOS**

- Limpiezas generales
- Limpieza de cristales
- Limpieza de garajes
- Graffitis
- Grandes superficies
- Naves industriales
- Siniestros
- Obra Civil
- Comunidades de vecinos
- Proyectos de Jardinería

*Nuestra experiencia... es tu garantía*

## TENIS TENISA

DELEGADO: José Miguel Ancín



### Un proyecto hecho realidad



La consolidación de la sección de Tenis ya es una realidad dentro de Oberena. La Escuela de Tenis se ha afianzado con 175 alumnos en todos los niveles y edades, desde los 4 años a los 55 años, abarcando grupos de mini-tenis, iniciación, perfeccionamiento, pre-competición, competición y adultos. Realmente la inscripción de chicos y chicas interesados en formar parte de la escuela asciende a 250 alumnos, pero resulta materialmente imposible atender a esa demanda debido a la limitación de espacio y pistas. El crecimiento de la sección quiere continuar a expensas de la nueva iluminación de las pistas 1 y 2 de tenis y la posible construcción de una nueva pista, la número 4.

En el capítulo deportivo individual, cabe destacar a Marta Fernández que a sus 17 años figura como número 2 del ranking navarro y 98 de España. Este año logró el campeonato navarro junior y terminó como subcampeona navarra absoluta. En alevines ha destacado Leyre Ahechu

quien se proclamó campeona de Navarra alevín sub 12 y campeona de la Babolat Cup alevín.

Por equipos, la nueva incorporación de Marta Sexmilo, ex jugadora de la WTA y actual campeona navarra absoluta, al equipo femenino de Oberena; así como la presencia de Iñaki Alcalde, director y

entrenador de la Escuela de tenis, al equipo absoluto masculino, supone una referencia para los más jóvenes de la Escuela.

Entre los resultados por equipos se debe mencionar el éxito del junior femenino, formado por Marta Fernández, Miryam Villena, María Cerdón, Tania Iriarte, Nerea Arrarás, María Argain, Ainhoa Urmeneta y Martina Fassio, que se hizo con el título navarro de la categoría.

La sección actualmente está inmersa en los preparativos de la edición IX del Open de Navidad, por categorías, que se celebrará en las instalaciones oberenistas del 16 al 31 de diciembre. Se espera, como en años precedentes, una espectacular participación de las mejores raquetas de la Comunidad Foral y provincias limítrofes.

**Gestión integral de Instalaciones Deportivas**  
**Construcción e instalación de piscinas**  
**Reforma y mantenimiento de piscinas**  
**Venta de productos**

**c/ aoi, 10 bajo 31004 pamplona. t y f. 948 226 815**  
**www.aquasport.es info@aquasport.es**

**aquasport**  
 gestión deportiva - piscinas





## TENIS DE MESA MAHAI-TENISA

DELEGADO: Jesús Larrión

### Una temporada ambiciosa



Tras una extraordinaria temporada 2016-17, en la que tanto el equipo de 1ª Nacional como el de 2ª Nacional, se clasificaron para sus respectivas fases de ascenso, si bien el de segunda no pudo disputarla al tener un equipo en 1ª, este año Oberena ha emprendido una temporada muy ambiciosa. Así se refleja en que haya aumentado su número de equipos en competición nacional, donde son seis los que actualmente están participando: JARDINERÍA SAVIA OBERENA (1ª Nacional Masculina), JARDINERÍA SAVIA OBERENA (2ª Nacional Masculina), URGÓN OBERENA (2ª Nacional Masculina), JARDINERÍA SAVIA OBERENA (3ª Nacional Masculina), JARDINERÍA SAVIA OBERENA (1ª Liga Vasca) y la gran novedad, CONSTRUCCIONES JOSEAN OBERENA (1ª Nacional Femenina).

En los dos meses del presente curso los dos equipos masculinos de 1ª y 2ª Nacional se mantienen en las primeras posiciones de sus ligas. No se puede decir lo mismo del resto de los equipos que de momento no están ofreciendo la respuesta que se esperaba de ellos.

Hay que registrar el dominio de Oberena en la fase final de los Juegos Deportivos de Navarra del curso pasado, tanto en individuales, dobles, como por equipos. En el campeonato navarro absoluto José Ignacio Vidaurre se proclamó campeón en categoría masculina y Mayte Maeso en femenina. Además, Luis Izkue y Jesús Larrión tomaron parte en el Campeonato de España.

El patrocinio de Jardinería Savia, al que se suman Construcciones Josean y Suministros Urgón, garantiza la pervivencia de los equipos en competición.

Como viene siendo habitual, la sección de tenis de mesa organizó el pasado 25 de noviembre el "XXVIII Torneo Abierto de Oberena Jardinería Savia", dirigido a jugadores alevines, infantiles y juveniles un éxito de público y participación.

**dispintec**  
distribuidora pinturas técnicas s.l.

Pol. Ind. Mutilva Baja, c/A 40  
Mutilva Baja  
E-mail: [dispintec@dispintec.com](mailto:dispintec@dispintec.com)  
Tfno. 647 314 854

Distribución  
Formación  
Asesoramiento  
Certificación  
Prescripción  
Tintometría

**10% dto. adicional**  
presentando el carnet de Oberena



## TRIATLÓN TRIATLOIA

DELEGADO: Txema Sesma



### Evolución progresiva



Este año la sección de triatlón ha dado un paso más en su evolución al completar el 90% de su capacidad de inscripciones: 30 triatletas en la sección de mayores y 15 en la sección infantil. Entre ellos se mezclan quienes sólo buscan una buena puesta en forma y los que se centran en la competición, donde representan a la Institución en el calendario nacional, regional e internacional (adultos) y en los Juegos Deportivos de Navarra y en el calendario nacional (infantiles).

Los miembros del equipo afrontan un nuevo curso en el que pretenden seguir ampliando sus retos deportivos. Para ello cuentan con la ayuda y experiencia de Alfredo Unanua y Marina Echenique, entrenadores titulados que realizan su trabajo con los triatletas de lunes a jueves, en la sección de adultos, y los lunes y miércoles, en la sección infantil. Los entrenamientos combinan la práctica de ejercicios de fuerza en sala, sesiones de ciclo indoor, técnica de carrera y técnica de natación.

Cada integrante tiene sus propios objetivos para la próxima temporada de manera que más allá del trabajo conjunto, reciben un tipo de entrenamiento personalizado supervisado a su vez por el entrenador.

Cabe reseñar como resumen del año 2017, que la sección ha participado en 24 de las 25 pruebas del calendario regional y que uno de sus integrantes, Asier Goñi, ha sido el primer clasificado en la categoría Sub 23 en el campeonato Navarro, aventajando al segundo clasificado en 98,21 puntos.

Otros dos de sus integrantes Jose Manuel Sesma y Marcos Perez de Zabalza, se clasificaron en segundo y tercer lugar, respectivamente, en la categoría de Veteranos I entre 90 participantes. Oberena terminó en un magnífico quinto puesto entre los 22 clubes que tomaron parte en el campeonato navarro. Estos deportistas recibieron los galardones correspondientes, y la sección en su conjunto el reconocimiento por el esfuerzo realizado, en la Gala del Triatlón Navarro 2017, organizada el pasado 25 de noviembre por el Club Hiruki Triatlón Valle de Egüés.

En el ámbito social, durante la Semana del socio, pudimos disfrutar de un auténtico espectáculo deportivo de triatlón y acuatlón no competitivo en el que los 25 adultos y 15 menores, socios y no socios, que tomaron parte recibieron regalos directos, inscripciones gratuitas, y degustaron un almuerzo conjunto.

Como novedad, tanto Oberena como la sección de triatlón, están inmersos en un proyecto piloto para poner en marcha un Plan de Acción de Valores en el Deporte, promovido por el Instituto Navarro de Deporte y Juventud, con el objetivo de sensibilizar y profundizar sobre la importancia que tiene la educación en valores. En este sentido se han diseñado acciones formativas teórico-prácticas para el manejo eficaz de situaciones de acoso en contextos deportivos.

Finalmente, desde la sección quieren mostrar su agradecimiento público a Aceites Urzante, patrocinador oficial cuyo logo lucirá en la indumentaria deportiva de la sección durante las distintas competiciones.





Construcciones

**sacovi, s.l.u.**

[www.sacovi.es](http://www.sacovi.es)

[sacovi@sacovi.es](mailto:sacovi@sacovi.es)

POLÍGONO INDUSTRIAL MUTILVA BAJA, CALLE Q, NAVE 16 • 31192 MUTILVA BAJA



**948 153 273**



- Instalación de ascensores
- Fachadas
- Cubiertas
- Rehabilitación de edificios



Proyectos -  
Gestión de subvenciones -  
Oficina técnica -

**ESPECIALISTAS  
EN LA INSTALACIÓN DE ASCENSORES  
Y REHABILITACIÓN DE EDIFICIOS**





# Oberena, lo mejor

## 35.000 m<sup>2</sup> de instalaciones

BALNEARIO, CAMPO DE FÚTBOL, ASADORES, TINQUETE, SAUNAS, ACTIVIDADES VARIAS (CICLO INDOOR, PILATES, STRETCHING, ZUMBA, AEROBIC, GIMNASIA...), 3 PISTAS DE TENIS, PARQUE INFANTIL, PABELLÓN POLIDEPORTIVO, PISCINA CUBIERTA, 4 PISTAS DE PADEL, TERRAZAS, SOLARIUM, SALAS MULTIUSOS, ESCUELAS DE DANZAS, AJEDREZ, FUTBOL, TENIS, TENIS DE MESA, TAEKWONDO, TRIATLON, PADEL, FUTBOL SALA, NATACIÓN, HOCKEY, PELOTA, NATACIÓN SINCRONIZADA...) PISTA DE SQUASH, BAR-RESTAURANTE, BIBLIOTECA, CAMPAMENTOS INFANTILES, LUDOTECA, ZONAS VERDES, PISCINAS EXTERIORES, GIMNASIO, SEMANA DEL SOCIO, CAMPEONATOS PROPIOS, PEÑA, EDIFICIO SOCIAL, SPA, ...

